

REGIONE EMILIA-ROMAGNA

IX LEGISLATURA

ASSEMBLEA LEGISLATIVA

---

OGGETTO: 2948

I COMMISSIONE PERMANENTE  
"BILANCIO AFFARI GENERALI ED ISTITUZIONALI"

**RISOLUZIONE SULLA PARTECIPAZIONE DELL'ASSEMBLEA LEGISLATIVA DELLA REGIONE  
EMILIA-ROMAGNA ALLA CONSULTAZIONE PUBBLICA DELLA COMMISSIONE EUROPEA  
"SFRUTTARE IL POTENZIALE DI OCCUPAZIONE OFFERTO DAI SERVIZI PER LA PERSONA E LA  
FAMIGLIA"**

Approvata nella seduta del 3 luglio 2012

OGGETTO: Risoluzione sulla Partecipazione dell'Assemblea legislativa della Regione Emilia-Romagna alla consultazione pubblica della Commissione europea “Sfruttare il potenziale di occupazione offerto dai servizi per la persona e la famiglia”

## RISOLUZIONE

**La I Commissione “Bilancio, Affari generali ed istituzionali”  
dell'Assemblea legislativa della Regione Emilia - Romagna**

**Visto** l'articolo 38, comma 4, del Regolamento interno dell'Assemblea legislativa e la legge regionale 28 luglio 2008, n. 16, in particolare gli articoli 3 e 4;

**Vista** la Risoluzione dell'Assemblea legislativa n. 2615 del 23 aprile 2012 "Sessione comunitaria 2012. Indirizzi relativi alla partecipazione della Regione Emilia - Romagna alla fase ascendente e discendente del diritto dell'Unione Europea";

**Vista** la Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni “Verso una ripresa fonte di occupazione” - COM(2012)173 def. del 18 aprile 2012;

**Visto** Documento di lavoro dei servizi della Commissione “Sfruttare il potenziale di occupazione offerto dai servizi per la persona e la famiglia” SWD(2012) 95 def. del 18 aprile 2012 *che accompagna il documento* Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni “Verso una ripresa fonte di occupazione”;

**Vista** la lettera del Presidente dell'Assemblea legislativa (prot. n. 19982 del 24 maggio 2012);

**Visto** il parere reso dalla Commissione IV “Politiche per la salute e politiche sociali” nella seduta del 26 giugno 2012 (prot. n. 24576 del 27 giugno 2012);

**Visto** il parere reso dalla Commissione V “Turismo, Cultura, Formazione, Lavoro, Sport” nella seduta del 27 giugno 2012 (prot. n. 24631 del 27 giugno 2012);

**Viste** le domande della consultazione pubblica della Commissione europea “Sfruttare il potenziale di occupazione offerto dai servizi per la persona e la famiglia” e le risposte alle suddette domande, predisposte nell'ambito del gruppo di lavoro interdirezionale per la fase ascendente Giunta-Assemblea con il

supporto tecnico della competente Direzione generale della Giunta, che costituiscono parte integrante e sostanziale del citato parere ai fini dell'adozione del presente atto;

**Considerato** che il documento di lavoro dei Servizi della Commissione “Sfruttare il potenziale di occupazione offerto dai servizi per la persona e la famiglia”, che accompagna la Comunicazione “Verso una ripresa fonte di occupazione”, fa parte del cd. Pacchetto Occupazione ed è funzionale alla consultazione pubblica con cui i servizi della Commissione invitano tutte le parti interessate a presentare osservazioni su eventuali attività per la promozione di nuova occupazione nei settori dei Servizi alle persone e alla famiglia;

**Considerato**, inoltre, che la consultazione pubblica della Commissione europea su questo tema rappresenta un’ulteriore occasione di partecipare attivamente e precocemente al processo decisionale dell’Unione europea;

- a) Approva** le riposte alle domande della consultazione pubblica della Commissione europea “Sfruttare il potenziale di occupazione offerto dai servizi per la persona e la famiglia” che costituiscono parte integrante della presente Risoluzione;
- b) dispone** la trasmissione da parte dell’Assemblea legislativa della Risoluzione alla Commissione europea entro il 15 luglio 2012;
- c) dispone** la trasmissione alla Giunta regionale;
- d) dispone**, per opportuna conoscenza, la trasmissione al Senato della Repubblica e alla Camera dei Deputati, anche ai fini dell’inoltro alle competenti Commissioni parlamentari, e al Governo – Dipartimento per le Politiche comunitarie;
- e) dispone** inoltre l’invio della presente Risoluzione ai parlamentari europei eletti in Emilia – Romagna e ai membri emiliano – romagnoli del Comitato delle Regioni, all’Unità sussidiarietà del Comitato delle regioni e alle Assemblee legislative regionali italiane ed europee per favorire la massima circolazione delle informazioni sulle attività di partecipazione alla fase ascendente.

*Approvata a maggioranza nella seduta del 3 luglio 2012, ai sensi dell’articolo 38, comma 4 del Regolamento interno e della legge regionale n. 16 del 2008.*

# Exploiting the employment potential of the personal and household services

Given the foreseeable impact of demographic evolution on our societies, European labour markets need to become more inclusive and the employment rate needs to rise. Personal and household services offer significant opportunities in this respect, allowing to improve work-life balance, increase productivity and bring undeclared work into the official labour market. With the present document, the Commission services invite all stakeholders to comment on possible actions to address the issue of promoting new jobs in the personal and household services sectors.

**Questions marked with an asterisk \*** require an answer to be given.

**1. What are your views on ways to improve measurement and monitoring of the employment levels in personal and household services, taking into account the impact of the on-going crisis, loss of purchasing power, labour market exclusion issues and the potentially positive effect on the creation or growth of SMEs ?**

**(between 3 and 2000 characters)**

Tenuto conto che i servizi alle persone e alle famiglie sono erogati sia da imprese che da singole persone, fra cui troviamo una quota significativa di migranti, si reputa sia opportuno che nelle metodologie e tecniche che si mettono in campo per la misurazione e il monitoraggio dei livelli occupazionali si valuti in modo adeguato il peso del lavoro regolare e irregolare. Il contrasto all'irregolarità, anche alla luce delle esperienze maturate nella nostra regione contribuisce a qualificare e a dare dignità professionale ai lavoratori del settore rafforzandone le competenze e, di conseguenza, favorisce lo sviluppo e la crescita dell'imprenditorialità nel settore.

Inoltre si deve tener conto del fatto che la crisi economica di questi anni ha fatto sì che in questa tipologia di servizi sia aumentata la presenza di lavoratori e in particolare di lavoratrici italiane, che in parte possono esservi entrate a seguito di perdita della precedente occupazione. Anche per questo motivo si reputa opportuno monitorare le condizioni di lavoro in termini di tempi, orari e redditi per verificare se la crisi economica ha determinato un abbassamento dei redditi da lavoro.

**2. What are your views on the utility of developing sharing of experiences, especially concerning the tools used or planned to support the personal and household services with a specific attention to the cost effectiveness and to the reduction of undeclared work ?**

**(between 3 and 2000 characters)**

E' sicuramente di grande interesse condividere le esperienze su scala europea messe in campo per la riduzione del lavoro sommerso e per aumentare la produttività del settore perché permetterebbe di accedere ad informazioni sugli interventi attuati con successo che consentirebbero una migliore progettazione di un mix di politiche fiscali, lavoristiche e contrattualistiche, finalizzate anche alla creazione d'impresa.

In un quadro di risorse finanziarie sempre più limitate è di tutta evidenza la necessità di procedere in tal modo per mettere in campo interventi efficaci di crescita e sviluppo di tale tipologia di servizi.

Un altro aspetto che potrà essere d'aiuto riguarda i modelli organizzativi delle imprese operanti nel settore in quanto, soprattutto nelle piccole imprese e nel settore delle cooperative sociali erogatrici di servizi, è necessario, per consentire una riduzione dei costi, innalzare il livello delle competenze manageriali.

**3. What are your views on ways of ensuring quality services and jobs (skill needs, working conditions), including possibly through development quality standards ?**

**(between 3 and 2000 characters)**

Appicare standard di qualità dei servizi e i livelli essenziali delle prestazioni collegati alle logiche di accreditamento favorisce l'innalzamento delle competenze professionali, assicurando in tal modo una migliore qualità dei servizi per il lavoro.

**4. What are your other ways to ensure greater professionalization of personal and household services jobs ?**

(between 3 and 2000 characters)

La crescita professionale del settore è strettamente legata alla valorizzazione del lavoro di cura che deve uscire dalla logica a tutt'oggi ancora imperante del lavoro gratuito delle donne nell'ambito familiare, tanto più in presenza del consistente innalzamento dell'età di pensionamento che renderà sempre più difficile la doppia presenza.

### Useful links

Commission presents new measures and identifies key opportunities for EU job-rich recovery:  
<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=89&newsId=1270&furtherNews=yes>